



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia

Nation Religion King

Royaume du Cambodge

Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber

Chambre de première instance

<b>ឯកសារដើម</b>	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):	
24 / 11 / 2009	
ម៉ោង (Time/Heure) : 11:00	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé	
Duch <i>CA 2</i>	

WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS - "DUCH TRIAL"

PUBLIC

Case File N° 001/18-07-2007-ECCC/TC

23 November 2009

Substantive Hearing - Day 73

Prepared by: SE Kolvuthy and Natacha WEXELS-RISER

<b>ឯកសារធានីតម្លៃត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម</b>	
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ត្រឹមត្រូវ (Certified Date /Date de certification):	
24 / 11 / 2009	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé	
du dossier: <i>CA 2</i>	

<b>Attendance Record</b>
<b>Before:</b> Judge NIL Nonn (President), Judge Silvia CARTWRIGHT, Judge YA Sokhan, Judge Jean-Marc LAVERGNE, Judge THOU Mony.
<b>Reserve Judges:</b> Judge YOU Ottara (Reserve) and Judge Claudia FENZ (Reserve)
<b>Greffier/s:</b> Mr. Matteo Crippa, Mrs. Se Kolvuthy, Ms. Natacha Wexels-Riser, Mr. Duch Phary, Mr. Lim Suy-Hong.
<b>OCP:</b> Mrs. Chea Leang, Mr. William Smith, Mr. Yet Chakriya, Mr. Vincent de Wilde d'Estmael, Mr. Pich Sambath, Mr. Christopher Hale.
<b>Accused:</b> Mr. Kaing Guek Eav alias Duch.
<b>Defence for the Accused:</b> Mr. Kar Savuth, Mr. François Roux, Mr. Chan Ravuth, Mrs. Héleyn Uñac, Ms. Lucile Nattiez, Mr. Alexandre Prezanti.
<b>Lawyers for the Civil Parties:</b> Ms. Ty Srinna, Mr. Karim Khan, Mr. Kong Pisey, Ms. Silke Studzinsky, Ms. Moch Sovannary, Mrs. Martine Jacquin, Mr. Philippe Canonne, Mr. Hong Kimsuon, Mr. Pierre Olivier Sur.
<b>Courtroom Officer/CMS:</b> Mr. Uch Arun.
<b>Others:</b> Mr. Scott Bywater, Mrs. Julie Massé, Mr. San Kiri, Mrs. Maryvonne Maniacky, Mrs. Franziska Eckelmans, Ms. Susan Lamb, Ms. Emma Dunlop, Ms. Robynne Croft, Mr.



James Walton.

**General court times**

Day	Start time: 9:00	Finish time: 16:20
Recess am	Start time: 10:35	Finish time: 10:50
Recess	Start time: 12:10	Finish time: 13:30
Recess pm	Start time: 14:45	Finish time: 15:05
	Total Court Time:	5 hours and 15 minutes

**Proceedings**

Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time
Introductory comments	Trial Chamber	9:00	9:07
Closing Statement	Civil Party Group 1	9:08	10:34
Closing Statement	Civil Party Group 2	10:53	12:07
Closing Statement	Civil Party Group 3	13:35	14:46
Closing Statement	Civil Party Group 4	15:08	16:17

**Summary of Proceedings:****Introductory comments**

The President of the Trial Chamber recalled a few principles to facilitate interpretation.

**Closing Statements by Civil Parties**

Civil Party Groups 1, 2, 3 and 4 made their Closing Statements.

**Oral Orders/Decisions:**

- Order to take the Accused to the Detention Facility and bring him back to court for the Hearing on 24 November 2009.

**Orders for Adjournment of Hearing**

The hearing will resume on Tuesday 24 November 2009 at 9:00. *W. Riser*

Phnom Penh,  
23 November 2009

*SE Kolvuthy*  
Greffier  
SE Kolvuthy



*W. Riser*  
Greffier  
Natacha WEXELS-RISER